

AVOIR LES YEUX PLUS GROS QUE LE VENTRE

1

Cette expression s'emploie lorsqu'on se sert une grande quantité de nourriture que l'on ne pourra pas manger complètement.



« Goûter d'anniversaire

Mathias: Je voudrais une part de tarte aux pommes.

Lou-Anne: Moi, ce sera un éclair au chocolat et une tarte aux fraises avec de la chantilly.

Pablo: Je veux un éclair au chocolat, une part de tarte et une grosse glace à la vanille.

La maman: *Tu as les yeux plus gros que le ventre. Tu vas tomber malade.*

2

PLEUVOIR (OU TOMBER) DES CORDES

Cette expression signifie qu'il pleut très fort et abondamment.



« Surpris par l'orage

- Entrez vite ! *Il tombe des cordes!*
- Merci ! Nous avons été surpris par l'orage ! Nous sommes trempés !
- Un petit verre de vin chaud pour vous réchauffer ?

TOMBER DANS LES POMMES

3

Cette expression est utilisée lorsque quelqu'un perd connaissance et s'évanouit.



« Le cirque

Lisa: J'ai eu tellement peur lorsque le lion a levé la patte au-dessus du dompteur... J'ai cru que j'allais *tomber dans les pommes* !

Fleur: Moi aussi, j'ai eu très peur.

4

METTRE LA MAIN À LA PÂTE

Cette expression signifie aider une autre personne à faire quelque chose, un travail.



« Travaux

Romain: Allô ! Bonjour, c'est Romain. Le week-end prochain, je compte faire la chambre du futur bébé. Peux-tu m'aider ?

Stéphane: Bien sûr, c'est avec plaisir que je *mettrai la main à la pâte*. Tu peux compter sur moi.

AVOIR DEUX MAINS GAUCHES

5

Cette expression signifie qu'une personne est très maladroite.



« Maladresse

Pauline: Sébastien, peux-tu s'il te plaît débarrasser la table ?

Sébastien: OK.

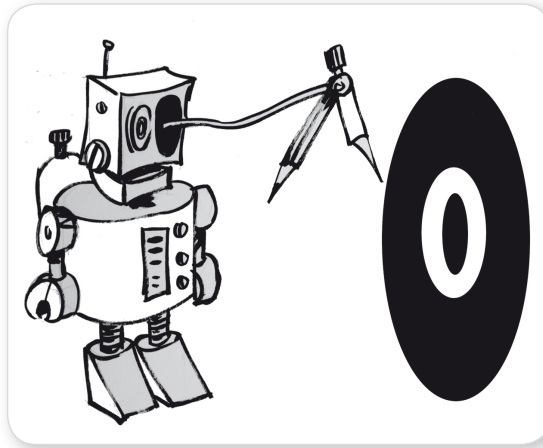
Sébastien commence à rassembler assiettes, couverts et verres. Il se dirige vers la cuisine mais trébuche. Deux verres se brisent sur le sol...

Pauline: Mon pauvre Sébastien, *tu as vraiment deux mains gauches !*

6

AVOIR LE COMPAS DANS L'ŒIL

Cette expression signifie qu'une personne est capable d'évaluer une mesure ou une dimension à l'œil nu, sans instrument de mesure.



« Déménagement

Benjamin: Attention ! Le fauteuil ne passera jamais par la porte !

Dominique: Mais si... tu verras, *j'ai le compas dans l'œil!* C'est un peu juste mais ça passe... Tu vois !

Benjamin: Waouh, impressionnant !

AVOIR LE CŒUR SUR LA MAIN

7

Cette expression signifie qu'une personne est généreuse ou toujours prête à aider tout le monde.



« Besoin d'aide

Pablo: Allô ? Gilles ? J'ai encore besoin de ton aide !

Gilles: Que veux-tu ?

Pablo: J'ai besoin de repeindre la cuisine aujourd'hui...

Gilles: Pas de problème. J'arrive !

Pablo: Merci ! Tu as vraiment *le cœur sur la main* !

8

RESTER LES BRAS CROISÉS

Cette expression signifie qu'une personne ne fait rien alors que les autres travaillent.

**« Ranger**

Théo: Quel désordre ici ! Peux-tu m'aider à ranger ?
Au travail ! *Ne reste pas les bras croisés !* Ne me laisse pas tout faire tout seul !

Léo: Bon d'accord... Dis-moi par où je dois commencer...